



Стирально-отжимные машины с мягким креплением

IY 65-280

Руководство по продаже продукции



Обзор линейки продукции



IY 65



IY 80



IY 105



IY 135



IY 180



IY 240



IY 280

Автономные стирально-отжимные машины с высокой скоростью отжима

ipso.com



Корпус

	IPSO
Передняя панель	Нержавеющая сталь
Верхняя панель	Нержавеющая сталь
Фигурная панель	Нержавеющая сталь
Боковые панели	Из обычной / нержавеющей стали*
U-образная вставка	Хром

* дополнительно — нержавеющая сталь AISI 304



Боковые панели

- Боковые панели, окрашенные в черный цвет
 - Из нержавеющей стали (опция)
- Усиление боковых панелей для повышения прочности
 - U-образный профиль
 - IY 65 — 80 — 105: 1 шт.
 - IY 135 — 180 — 240 — 280: 2 шт.





Крестовина и кожух втулки

- Модульная конструкция кожуха подшипника
- Звездообразная чугунная форма, изготавливаемая 1 деталью
 - Проходит пескоструйную очистку и обезжиривание
- Покраска в красный цвет
- Компоновка подшипников 1 + 1 на моделях IY 65 — 80 — 105 — 240 — 280
- Компоновка подшипников 1 + 2 на моделях IY 135 — 180

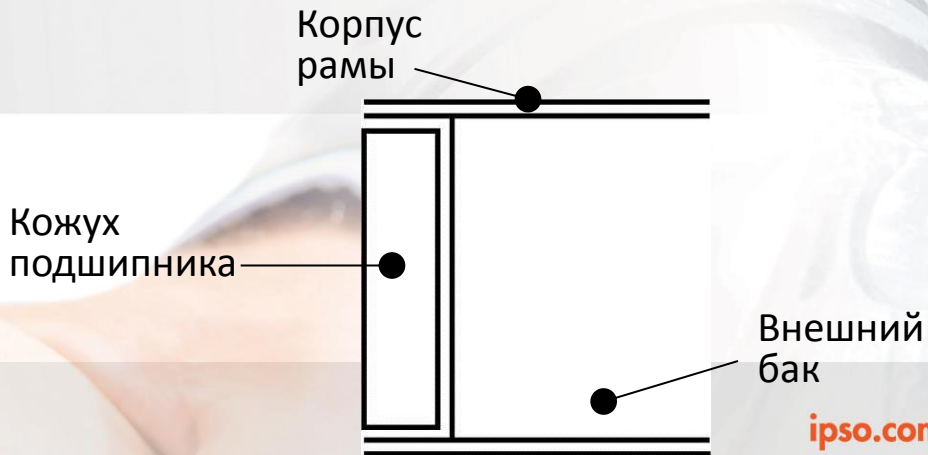


**Преимущество: длительный срок службы
и простота обслуживания**



Конструкция кожуха подшипника

- Кожух подшипника устанавливается с задней стороны бака внутри корпуса рамы
- Вибрация оптимально перенаправляется на систему подвески





Подшипники

- **Высококачественные подшипники SKF**
 - Шарикоподшипники
 - Роликоподшипник (IY 280)



Подшипники IY180

Преимущество: простота замены подшипников

- 3 радиальных уплотнения FKM
- 1 закаленная втулка
- Длительный срок службы
- Простота обслуживания
 - Минимальное время на замену



Уплотнения



Местный вид уплотнения

- **Система слива непосредственно под баком**
 - Низкое потребление воды
 - Отсутствие отходов, содержащих химические средства
- **Стандартные 3-дюймовые сливные клапаны**
 - Удаление объектов малого размера
- **Сливной клапан под углом 90°**
 - Эффект автоматического полоскания (ниже клапана по ходу потока)
- **Простота обслуживания**
 - Доступ с передней стороны машины
- **2-й сливной клапан для возврата воды (опция)**
 - Внешний блок, доступный для всех моделей
 - Внутренний 2-й клапан, доступный для IY 280
- **Дополнительная опция**
 - Дренажный насос для IY 65 и IY 80



Система слива под баком



Система подвески

- Мягкие пружины для восприятия перегрузок
- Оптимизированный баланс
 - Стабилизация не требуется
- Простота установки



Передняя система подвески
IY65/80/105/135



Двойная передняя система подвески
IY180/240/280



Боковая система подвески
IY135/180



Боковая система подвески
IY240/280

- Основной шкив: алюминиевый
- Шкив электродвигателя: из углеродистой стали
- Простота обслуживания



IY65—135



IY180—280



Впускные патрубки

- 2 стандартных впускных клапана
- Дополнительный 3-й впускной клапан
- Впускные клапаны на $\frac{3}{4}$ дюйма
- Простота замены фильтра: нет необходимости в снятии клапана (простота в обслуживании)
- Модель IY 280 оснащена 2 патрубками впуска воды высокой производительности* (опция для IY 180—240)

	IY 65	IY 80	IY 105	IY 135	IY 180	IY 240	IY 280
Обычный впускной патрубок	Стандартная комплектация	Стандартная комплектация	Стандартная комплектация	Стандартная комплектация	Стандартная комплектация	Стандартная комплектация	-
Патрубок высокой производительности	-	-	-	-	Опция	Опция	Стандартная комплектация

* максимальный расход воды: стандартный — 20 л/мин, при высокой производительности — 188 л/мин



Впускные патрубки



Впускные патрубки высокой производительности



Клиновые ремни

- 1 миниатюрный клиновой ремень на машину
- IY 65—80: Клиновой ремень с 6 продольными ребрами
- IY 105—135: Клиновой ремень с 8 продольными ребрами
- IY 180—280: Клиновой ремень с 10 продольными ребрами
- Ремни натягиваются механически с помощью болта



Клиновой ремень на
приводе электродвигателя



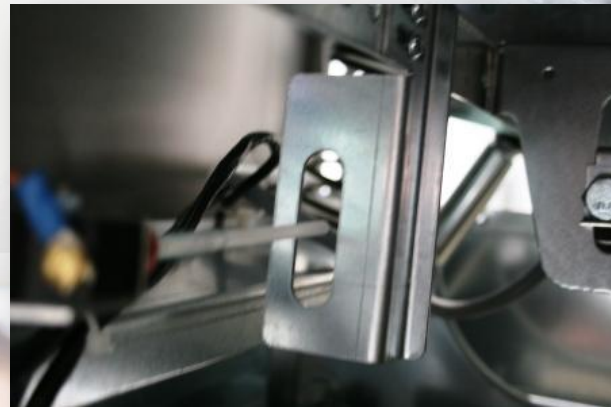
Клиновые ремни
(увеличенное изображение)

ipso.com

Переключатель разбалансировки

- 1 переключатель разбалансировки, расположенный под баком (в передней части)
- Стальная пружина, активируемая при высоких значениях разбалансировки
- Заводское позиционирование
- При экстремально высокой разбалансировке
 - Машина повторяет процедуру балансировки максимально 10 раз (значение не подлежит регулировке)
- Активация при возникновении разбалансировки во время
 - Низкоскоростной отжим
 - Высокоскоростной отжим

Примечание. Во время установки и обслуживания требуется каждый раз проверять позиционирование переключателей разбалансировки.



Переключатель разбалансировки

Емкость для моющего средства

- **4 отсека по центру верхней части**
 - 2 — для порошкового средства и 2 — для жидкого моющего средства
 - Углубленный второй отсек для моделей IY 180 и выше
 - Средство для предварительной стирки, порошковое средство для основной стирки, жидкое средство для основной стирки и умягчитель воды
- **Скандинавский дизайн с черной крышкой дозатора**
- **Эргономичность расположения: спереди и по центру**
- **Простота обслуживания**
 - 4 отсека рядом друг → с другом без возможности спутать их
- **Защита от повреждений**
 - Пластиковая верхняя часть емкости для моющего средства полностью гибкая, что предотвращает любые повреждения при обращении

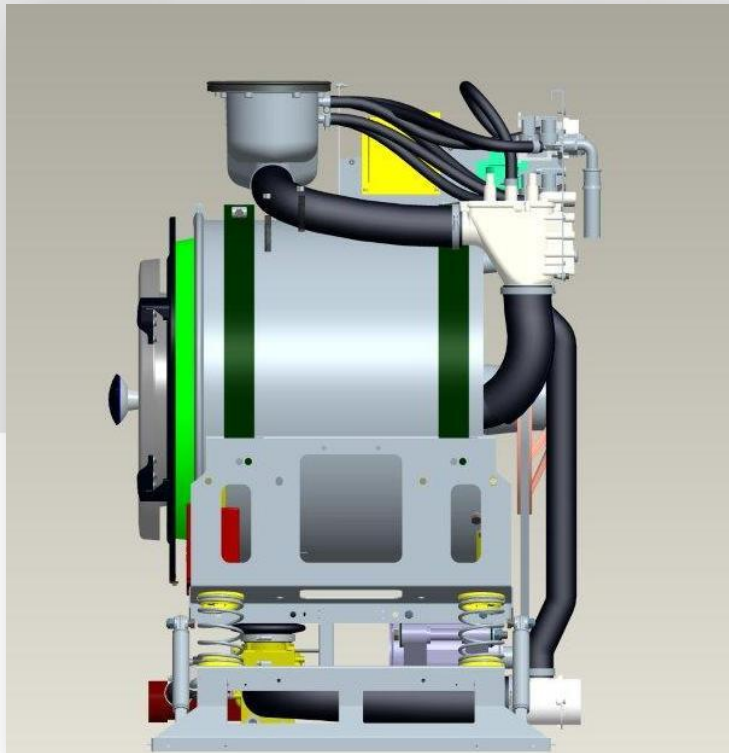


Крышка емкости для моющего средства



Емкость для моющего средства:

подключение к баку



- **Отсутствие воздействия агрессивных химических средств непосредственно на белье**
- **Химические средства поступают в бак между задней панелью бака и барабаном**

Подключения для жидких моющих средств

- Смеситель жидких моющих средств является стандартной функцией линейки IY
- Возможность подключения насосов жидких моющих средств к смесителю
- Химические средства растворяются перед поступлением в бак
- Отсутствие воздействия горячей воды непосредственно на белье
- Возможность установки до 13 насосов жидких моющих средств (8 сигналов), подключенных к емкости для моющих средств через шланг
 - Ø19 мм (2 шт.)
 - Ø14,5 мм (3 шт.)
 - Ø11,5 мм (8 шт.)
- Подключение подачи жидкого моющего средства (патрубки являются частью смесителя)
- Отверстия для патрубков жидких моющих средств сверлятся отдельно

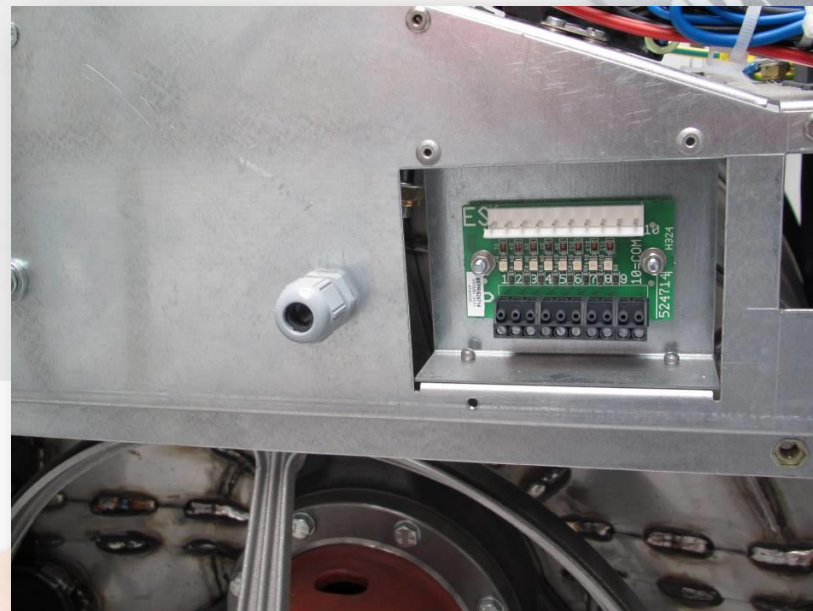


Смеситель



Подключение подачи
жидких моющих средств

- **Печатная плата является
дополнительной опцией**
— 8 сигналов
- **Простота доступа
для обслуживания**





-

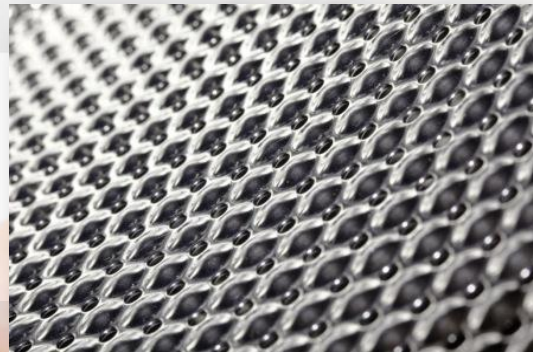


Ребро
внутреннего
барабана

	IY65	IY80	IY105	IY135	IY180	IY240	IY280
Объем (л)	65	75	105	135	180	240	280
Емкость (кг)	6,5	7,5	10,5	13,5	18	24	28
Емкость (фунтов)	14	18	25	30	40	55	65
Диаметр (мм)	530		620		750		
Глубина (мм)	305	350		450	410	545	620
Перфорация (мм)	3,5						

Внутренний барабан

- Отжим при перегрузке 350 G → низкое воздействие белья на барабан
- Увеличенное количество перфорированных отверстий → оптимизация водоотвода
- Меньшее остаточное количество воды → низкая остаточная влажность
- Дизайн отверстий с выемками → улучшение результатов стирки





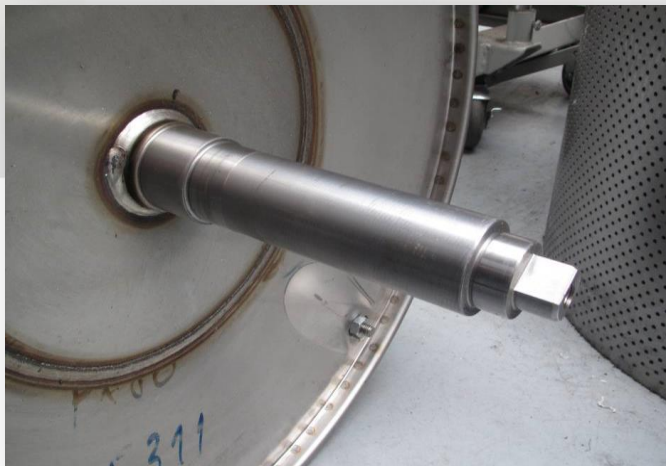
Электродвигатель

- **Повышенный крутящий момент**
 - Высокая скорость отжима
 - Кожух из резины
 - Пониженный уровень шума
 - Снижение разбалансировки
- **Частотно-управляемый электродвигатель**



	IY65	IY80	IY105	IY135	IY180	IY240	IY280
Мощность электродвигателя (кВт)	0,75		1,1	1,5	2,2	3	
Скорость вращения при стирке (об/мин)	49				42		
Перегрузка (стандартная комплектация)	350						
Скорость при отжиге (перегрузка 350 G)	1086		1005		915		
Перегрузка (дополнительная опция)	400						-
Скорость при отжиге (перегрузка 400 G)	1165		1075		980		-
Уровень шума при стирке (дБ)	52				55		
Уровень шума при отжиге (дБ)	63	63,6	66,4	65			

- Применение углеродистой стали для повышения долговечности, прочности и защищенности от коррозии
- Крупноразмерные диаметры
- Наваривание на барабан для повышения срока службы

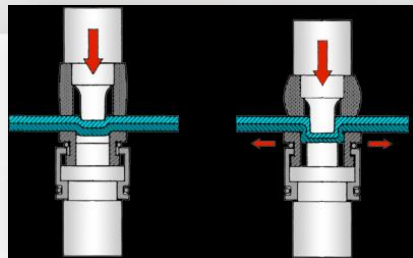


Вал (1Y65—135)



Вал (1Y180—280)

- Оцинкованная сталь
- Соединения с применением технологии заклепок (без сварки)
- Прочность соединений не уступает точечной сварке



Внешний бак

- Применение высококачественной нержавеющей стали (AISI 304)
- Простота обслуживания с доступом через переднюю панель



Внешний бак (IY65—135)



Внешний бак (IY180—280)



Уплотнение
внешнего бака



Дверная ручка и блокировка дверцы

- Скандинавский дизайн
- Прочная система блокировки дверцы для повышенной безопасности
- Черная 3-секционная дверная ручка с красным кольцом
- Система перегрузки по моменту защищает ручку от повреждений во время работы
- Предотвращение случайного повреждения при применении повышенных усилий



Блокировка дверцы





Дверца

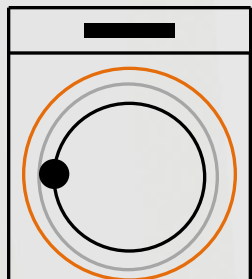
- Простота загрузки и выгрузки
- Большой угол открытия дверцы (180°)
- Черное кольцо ободка дверцы
- Крупноразмерные петли, повышающие срок службы



	IY65	IY80	IY105	IY135	IY180	IY240	IY280
Диаметр проема дверцы (мм)	330		410		460		
Материал дверцы	Алюминий						
Расстояние от пола до дверцы (мм)	349		342		477		

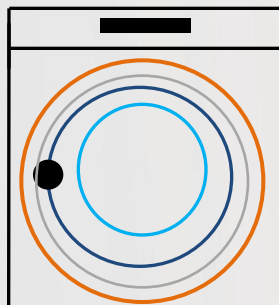


Дверцы: сравнение*



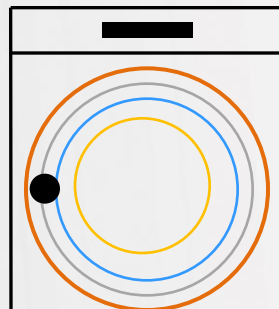
Ipso
Miele
Electrolux

IY65



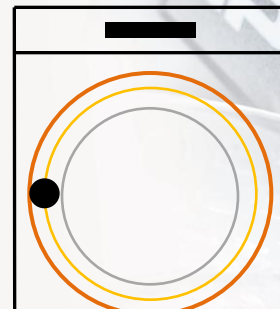
Ipso
Electrolux
Girbau
Miele

IY135



Ipso
Electrolux
Girbau
Image

IY180



Ipso
Image
Electrolux

IY280

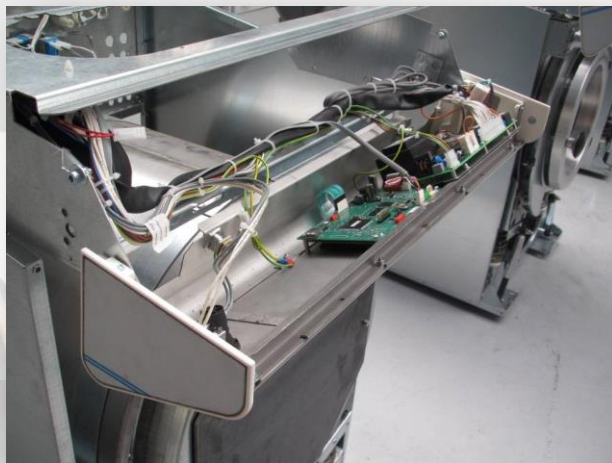
	IY65	IY80	IY105	IY135	IY180	IY240	IY280
Диаметр дверцы (мм)	330	330	410	410	460	460	460
Electrolux 	310	310	365	395	435	435	435
Girbau 	-	322	-	327	426	400	-
Image 	-	-	-	-	370	-	450
Miele 	300	n/d	370	370	370	430	-

* В соответствии с доступными данными

ipso.com

Панель управления

- Вертикальная панель управления
- Простота доступа к щиту управления
- Нет необходимости снимать верхнюю панель

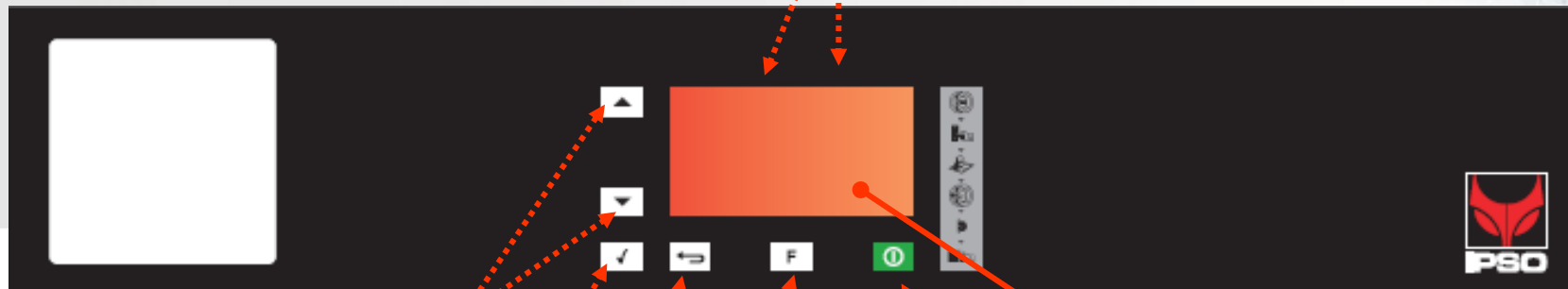


Панель управления
в открытом положении

Система управления Aries

- 6 кнопок + 2 скрытых

Скрытые кнопки навигации (для меню)



Навигация

Выбор

Назад

Выбор

дополнительный
функций

Пуск

Графический дисплей
- Отражающая фольга
(от солнечного света)
- Защита от вандализма



Система управления Aries

Основные функции: программы стирки

- 15 программ с возможностью адаптации для установки машины на предприятии (10 — для прачечных самообслуживания)
- Экран красного цвета
- Предварительно настроенные заводские программы:
 - интенсивная стирка (5 шт.);
 - стандартная стирка (4 шт.);
 - экологичная стирка (4 шт.);
 - отжим (2 шт.).
- Дополнительные этапы стирки/слива:
 - разбрызгивание воды;
 - охлаждение;
 - замачивание;
 - статический слив;
 - обратный слив.
- Возможность обновления программ стирки:
 - вручную на машине;
 - через USB-интерфейс;
 - с помощью компьютера и программы Aries Assist.





Система управления Aries

Основные функции: прочие

- Дополнительные функции: предварительная стирка — замачивание — без вращения барабана — деликатная стирка — отложенный запуск
- Отображение текста на 28 языках
- 8 сигналов для жидкого моющего средства (7 сигналов для системы централизованной оплаты)
- Готовность к подключению комплекта повторного использования воды
- Сигнал зуммера для информирования о важных событиях (окончании цикла, ошибке и т. п.)
- Простая процедура обновления прошивки с помощью карты памяти USB



Система управления Aries: языки

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1. Английский | 15. Словенский |
| 2. Французский | 16. Румынский |
| 3. Испанский | 17. Хорватский |
| 4. Немецкий | 18. Венгерский |
| 5. Голландский (Нидерланды) | 19. Русский |
| 6. Голландский (Бельгия) | 20. Латвийский |
| 7. Чешский | 21. Турецкий |
| 8. Финский | 22. Литовский |
| 9. Датский | 23. Греческий |
| 10. Шведский | 24. Словацкий* |
| 11. Норвежский | 25. Болгарский* |
| 12. Итальянский | 26. Китайский |
| 13. Португальский | 27. Японский |
| 14. Польский | 28. Корейский |

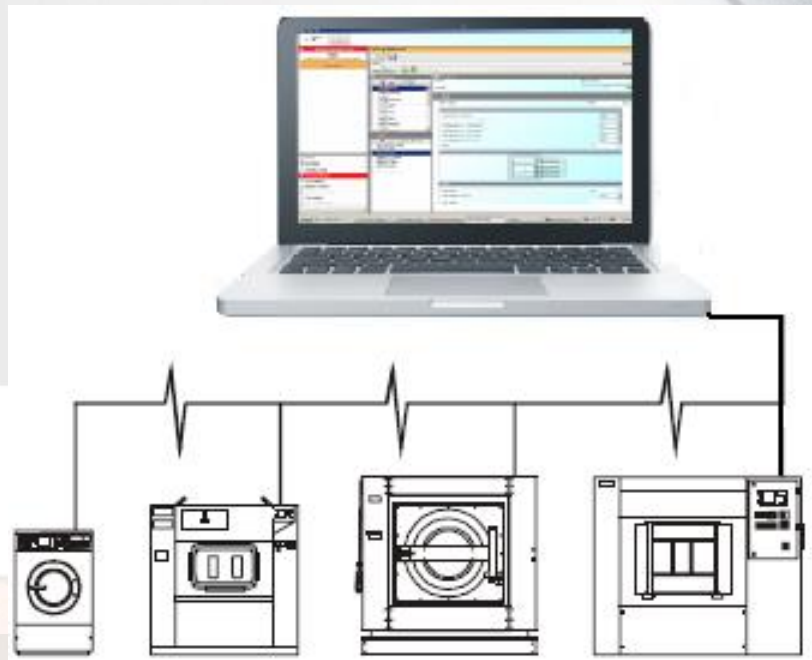
* указанные языки поддерживаются только для программ стирки (языки отсутствуют в служебном меню)



Aries Assist

Основные функции

- Средство управления стиральной машиной
 - Настройка машины
 - Обновление программ стирки
 - Мониторинг + сигнализация (по электронной почте / SMS)
 - Отслеживаемость
 - Управление местоположением
 - Обзор по продажам
 - Отчеты и статистика
- Подключение
 - Проводное через интерфейс RS485
 - Беспроводное по WiFi

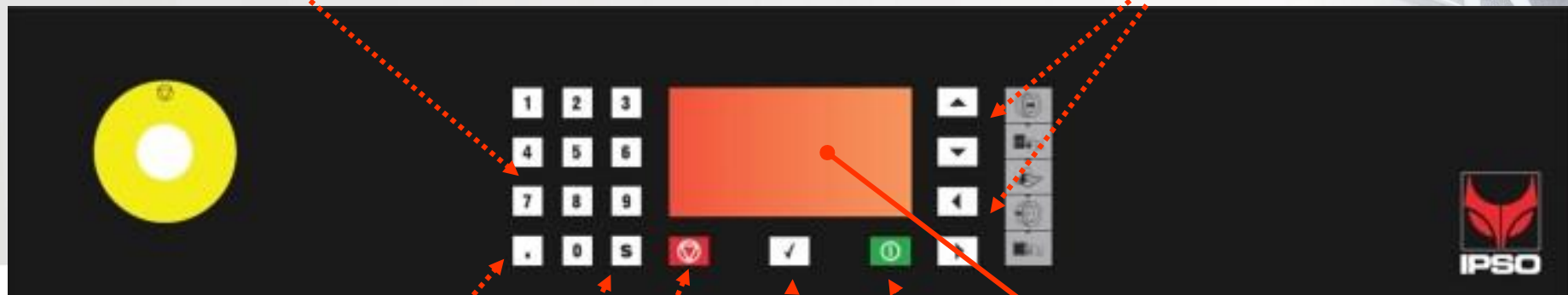




Система управления Aries Elite

Цифровая
клавиатура

Навигация (4 шт.)



Функция
отложенного запуска

Останов/
назад

Выбор

Пуск

Информация для
обслуживания

Графический дисплей
- Отражающая фольга
(от солнечного света)
- Защита от вандализма



Система управления Aries Elite

Дополнительные функции

- До 60 программ (только стиральные машины для установки на предприятиях)
- Экран красного цвета
- Предварительно настроенные заводские параметры
 - Интенсивная стирка (5 шт.)
 - Стандартная стирка (4 шт.)
 - Экологичная стирка (4 шт.)
 - Отжим (2 шт.)
 - Специальные программы (спортивная одежда, швабры, джинсы и т. п., 5 шт.)
- Полуавтоматическое взвешивание
 - Ручной ввод веса загрузки



Система управления Aries Elite: языки

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Английский | 11. Итальянский |
| 2. Французский | 12. Португальский |
| 3. Испанский | 13. Польский |
| 4. Немецкий | 14. Словенский |
| 5. Голландский | 15. Румынский |
| 6. Чешский | 16. Хорватский |
| 7. Финский | 17. Венгерский |
| 8. Датский | 18. Русский |
| 9. Шведский | 19. Латвийский |
| 10. Норвежский | 20. Турецкий |
| | 21. Литовский |



Программы

Аries для прачечных самообслуживания (не более 15 программ)	Аries, стиральные машины для установки на предприятиях (не более 15 программ)	Аries Elite, стиральные машины для установки на предприятиях (не более 60 программ)	Темпера- тура (° C)
1. ИНТЕНСИВНАЯ, ЯРКИЕ ЦВЕТА	1. ИНТЕНСИВНАЯ, ЯРКИЕ ЦВЕТА	1. ИНТЕНСИВНАЯ, ЯРКИЕ ЦВЕТА	30°
2. ИНТЕНСИВНАЯ, ЦВЕТНЫЕ ВЕЩИ	2. ИНТЕНСИВНАЯ, ЦВЕТНЫЕ ВЕЩИ	2. ИНТЕНСИВНАЯ, ЦВЕТНЫЕ ВЕЩИ	30—40°
3. ИНТЕНСИВНАЯ, В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	3. ИНТЕНСИВНАЯ, В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	3. ИНТЕНСИВНАЯ, В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	30—60°
4. ИНТЕНСИВНАЯ, В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	4. ИНТЕНСИВНАЯ, В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	4. ИНТЕНСИВНАЯ, В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	30—90°
5. СТИРКА ЯРКИХ ВЕЩЕЙ	5. СТИРКА ЯРКИХ ВЕЩЕЙ	5. СТИРКА ЯРКИХ ВЕЩЕЙ	30°
6. СТИРКА ЦВЕТНЫХ ВЕЩЕЙ	6. СТИРКА ЦВЕТНЫХ ВЕЩЕЙ	6. СТИРКА ЦВЕТНЫХ ВЕЩЕЙ	40°
7. СТИРКА В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	7. СТИРКА В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	7. СТИРКА В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	60°
8. ШЕРСТЬ	8. ШЕРСТЬ	8. ШЕРСТЬ	15°
9. НИЗКИЕ ОБОРОТЫ	9. НИЗКИЕ ОБОРОТЫ	9. НИЗКИЕ ОБОРОТЫ	
10. ВЫСОКИЕ ОБОРОТЫ	10. ВЫСОКИЕ ОБОРОТЫ	10. ВЫСОКИЕ ОБОРОТЫ	
11. ЭКОЛОГИЧНАЯ, В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	11. ЭКОЛОГИЧНАЯ, В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	11. ЭКОЛОГИЧНАЯ, В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	90°
12. ЭКОЛОГИЧНАЯ, В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	12. ЭКОЛОГИЧНАЯ, В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	12. ЭКОЛОГИЧНАЯ, В ТЕПЛОЙ ВОДЕ 60°	60°
13. ЭКОЛОГИЧНАЯ, ЦВЕТНЫЕ ВЕЩИ	13. ЭКОЛОГИЧНАЯ, ЦВЕТНЫЕ ВЕЩИ	13. ЭКОЛОГИЧНАЯ, ЦВЕТНЫЕ ВЕЩИ	40°
14. ЭКОЛОГИЧНАЯ, ЯРКИЕ ЦВЕТА	14. ЭКОЛОГИЧНАЯ, ЯРКИЕ ЦВЕТА	14. ЭКОЛОГИЧНАЯ, ЯРКИЕ ЦВЕТА	30°
15. СТИРКА В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	15. СТИРКА В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	15. СТИРКА В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ 90°	90°
		16. СПОРТИВНЫЕ ВЕЩИ	
		17. ШВАБРЫ	
		18. ПОПОНЫ	com
Включено		19. ДЖИНСЫ	
Отключено		20. ОТДЕЛЬНОЕ ПОДКРАХМАЛИВАНИЕ	

- Подключение внутри корпуса машины или через заднюю панель (дополнительно)
- Экспорт программ из машины
- Импорт программ в машину
- Копирование настроек машины с машины (параметров машины)
- Импорт настроек машины и программ в машину (созданных в Aries Assist)
- Упрощенная процедура обновления прошивки



Внутреннее пространство машины (стандартный вариант)



Задняя поверхность машины (опция)

Безопасность

- Машины IPY соответствуют всем требованиям директив Европейского союза и директив по электромагнитной совместимости, они также одобрены в соответствии с нормами экономного использования водных ресурсов WRAS (за исключением заливочных клапанов высокой производительности)
- Уровень шума ниже 65 дБ
- Кнопка аварийного останова в стандартной комплектации (отсутствует на машинах с монетоприемниками и машинах с централизованной системой оплаты)
- Один главный выключатель
- Сигнал зуммера по окончании цикла



Главный выключатель

Электрический нагрев

- Располагается на передней стороне машины
- Простота доступа для ускорения обслуживания
- Короткие циклы стирки



Нагревательный элемент
(IY65—135)



Нагревательные элементы



Нагревательный элемент
(IY180—280)

	IY65	IY80	IY105	IY135	IY180	IY240	IY280
кВт	6 / 9 (4,6)	6 / 9 (4,6)	6 / 9 / 12	9 / 12	12 / 18	18	22

Паровой нагрев

- Вариант подключения подачи пара для моделей с питанием от бойлера и моделей с электрическим нагревом
- Прямая подача пара
- 1—8 бар
- Размещение сзади машины
- Возможность совмещения с электрическим нагревом
- Переключатель между паровым и электрическим нагревом располагается на задней панели



Паровой инжектор



Отверстие для подачи пара

Значения напряжения

Емкость 7—14 кг	Количество фаз	Напряжение (В)	Частота (Гц)	Нагрев (кВт)
	1	200—240	50/60	0
	3	200—240	50/60	6 / 9 / 12
	3	380—415 + N	50/60	6 / 9 / 12
	3	380—415	50/60	0 / 6 / 9 / 12
	3	440—480	50/60	0 / 6 / 9 / 12
Емкость 18—28 кг	Количество фаз	Напряжение (В)	Частота (Гц)	Нагрев (кВт)
	1	200—240	50/60	0
	3	200—240	50/60	12 / 18 / 21,9
	3	380—415 + N	50/60	12 / 18 / 21,9
	3	380—415	50/60	0 / 12 / 18 / 21,9
	3	440—480	50/60	0 / 12 / 18 / 21,9



Транспортировка

	Масса нетто	Масса брутто	Габариты (В x Ш x Г)	Транспортировочные габариты (В x Ш x Г)
	кг	кг	мм	мм
IY 65	170	180	1115 x 710 x 740	1245 x 750 x 840
IY 80	185	200	1115 x 710 x 790	1245 x 750 x 840
IY 105	210	235	1225 x 795 x 795	1345 x 835 x 840
IY 135	255	275	1225 x 795 x 945	1345 x 835 x 985
IY 180	380	395	1410 x 970 x 970	1550 x 1025 x 1015
IY 240	430	450	1410 x 970 x 1105	1550 x 1025 x 1150
IY 280	495	515	1410 x 970 x 1185	1550 x 1025 x 1225



Сертификация

- **CE**
- **CSA/UL**
- **WRAS**

Система балансировки и взвешивания

- **Общее решение**

- Система противодействия вибрации → обнаруживает малейшую разбалансировку и регулирует скорость вращения для достижения баланса
- Система взвешивания → автоматически регулирует уровень воды в соответствии с измеренным весом загрузки

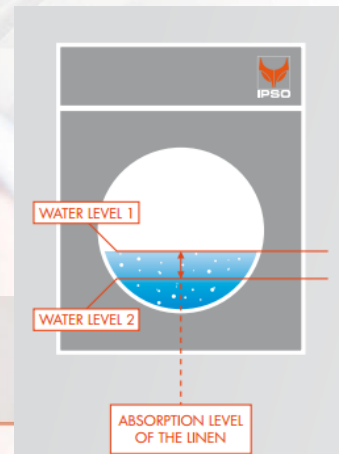
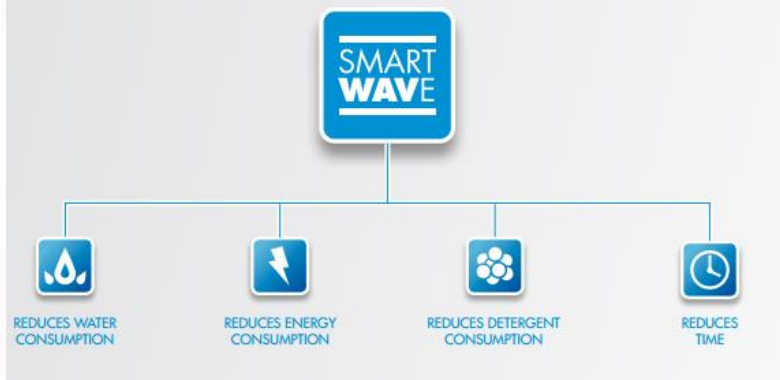
- **Преимущества**

- Машина имеет оптимальную защиту от разбалансировки, благодаря которой она служит еще дольше
- Уровень шума максимально снижен
- Оптимальная устойчивость в течение всего цикла
- Уменьшенное потребление воды и средств для стирки



SmartWAVE

- **Стандартная опция для IPSO (доступна по состоянию на апрель 2015 г.)**
- **Технология энергосбережения, основанная на проверке впитывания воды**
 - SmartWAVE автоматически определяет впитывающую способность белья. После этого происходит запуск цикла, и система последовательно регулирует уровни потребления воды для каждого сегмента программы стирки





Рынки

Гостиничное и курортное хозяйство



Уход и лечение



Прачечные



Прочие

